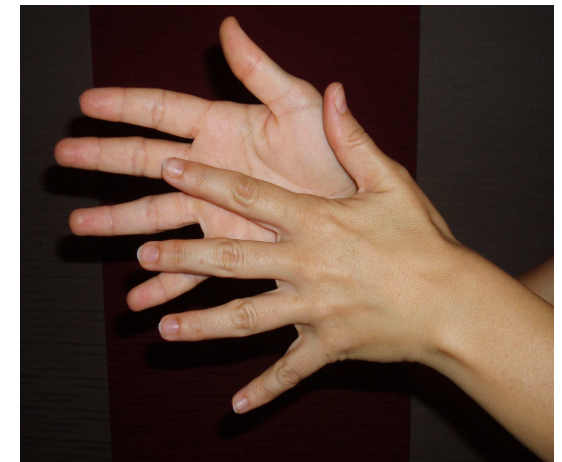


# CURSO PRÁCTICO TÉCNICAS DE INTERPRETACIÓN Y RECURSOS DE LA LSE

JULIO 2008



ORGANIZA:



Gremio Nacional de Intérpretes de  
Lengua de Signos y Guías-Intérpretes  
[www.grilscam.org](http://www.grilscam.org)

COLABORAN:



Confederación de Cuadros y  
Profesionales  
[www.confcuadros.com](http://www.confcuadros.com)



DATOS DE CONTACTO DE LA COMISIÓN  
ORGANIZADORA:

Telf.: 697.225.705.

GRILSCaM  
C/ Vallehermoso, 78 1ª planta  
28015 MADRID





# CURSO PRÁCTICO DE TÉCNICAS DE INTERPRETACIÓN Y RECURSOS DE LA LSE

El Gremio Nacional de Intérpretes de Lengua de Signos y Guías-Intérpretes (GRILSCaM) realiza un **Curso Práctico de Técnicas de Interpretación y Recursos de la Lengua de Signos Española** para cubrir las necesidades formativas de todos aquellos profesionales y alumnos de primer y segundo curso del Ciclo Superior Técnico en Interpretación Lengua de Signos española interesados en completar su formación.

## ACREDITACIÓN Y RECONOCIMIENTO

GRILSCaM otorgará, a aquellos alumnos que superen el 75% de asistencia un certificado que acreditará las horas de aprovechamiento

## DATOS DE CONTACTO

Telf.: 697.225.705.

## PROGRAMA

### TÉCNICAS DE INTERPRETACIÓN Y RECURSOS LSE

1. Recursos y estrategias de interpretación
2. La comunicación no verbal en la interpretación
3. Interpretación consecutiva y simultánea
4. La interpretación oral
5. Tipología textual
6. Terminología específica
7. La visibilidad del intérprete de LSE
8. El intérprete de apoyo

### “SERVICIOS DE ENLACE” DE INTERPRETACIÓN

1. Los servicios de interpretación en diferentes ámbitos
2. Las conferencias como intérpretes de servicios
3. La interpretación en el ámbito educativo

## PRÁCTICAS

Durante el curso los alumnos realizarán prácticas específicas dentro y fuera del aula

## NÚMERO DE ALUMNOS

El número máximo de alumnos por curso ascenderá a quince.

## FECHA/HORARIOS

### - FECHA:

1 al 15 de julio / curso [38 horas]:

Se harán dos grupos de trabajo, nivel medio y nivel avanzado. El nivel medio se impartirá en horario de mañana y el nivel avanzado se impartirá en horario de tarde.

### - HORARIOS:

🌀 Lunes- Viernes: de 10:30 a 14 h  
🌀 Lunes- Viernes: de 16:30 a 20 h

## PLAZOS DE INSCRIPCIÓN

### - Preinscripción:

Del 6 al 22 de Junio de 2008.

### - Matricula:

Del 23 al 27 de Junio 2008.

## PRECIO

- Asociados a GRILSCaM ..... 180 €  
- No Asociados ..... 200 €

